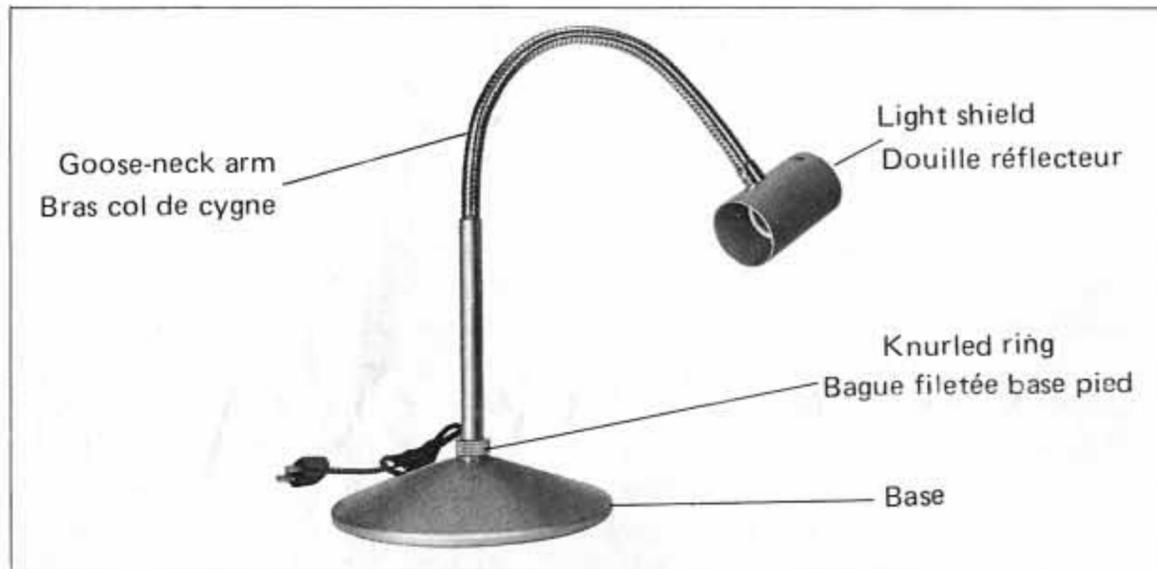


# LIGHTING SET

## E LIGHTING SET

This Lighting Set is mainly used as light equipment for close-up and copying photography.

The set consists of a pair of bulb sockets, light shield, goose-neck arms, and weighty bases. The goose-neck arms are used with the bases or the Olympus copy stand (optional) as desired. The light position can easily be adjusted by means of the goose-neck arm.



### ● Care for Use

- Maximum wattage required for bulb is 500 watt.
- The unit operates directly from 100V/120V or 220V/240V AC outlet.
- For color photography, use a blue bulb specified to color photography.
- The number of bulbs to be used simultaneously depends on your photographing purpose.
- Do not put flammable material near to the bulb in use, for the bulb becomes heated very high.
- Avoid unnecessary bending of the goose-neck arms.
- Store the instrument in moisture-free place.

## F BRAS D'ÉCLAIRAGE

Ce dispositif est généralement employé pour l'éclairage des travaux de prises de vues rapprochées et de reproduction. Il comporte deux douilles réflecteurs orientables, deux bras col de cygne, ainsi que deux pieds lourds. Les bras col de cygne peuvent être également utilisés sur le statif de reproduction Olympus, disponible en accessoire. L'orientation des éclairages est facilement réalisée grâce à la souplesse du montage col de cygne.

### ● Recommandations importantes

- La puissance maximale des lampes à utiliser ne doit pas dépasser 500W.
- L'ensemble peut être branché indifféremment sur secteur alternatif 100/120V ou 220/240V.
- Pour la photographie en couleur, utiliser les lampes spéciales pour la couleur.
- Le nombre de lampes à employer simultanément dépend du problème photographique à résoudre.
- Ne pas placer de matières inflammables à proximité des lampes car celles-ci dégagent une très forte chaleur.
- Éviter les torsions exagérées des cols de cygne.
- Conserver l'ensemble à l'abri de l'humidité.

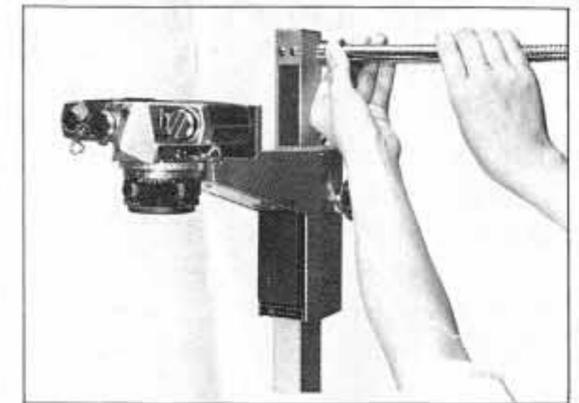


### ● How to Use

- Set up the arm on the base.**  
Aligning the positioning pin to the groove, insert the arm into the pipe in the center of base, and clamp with knurled ring provided.
- Attach the bulb.**
- Illuminate the subject evenly.**  
Locate the lights in place and adjust the arms into proper lighting position. Care should be taken in even illumination, particularly in copying photography, for illumination irregularity, even if it is invisible to the naked eye, may be transmitted to the film, and show up in your picture. Indirect illumination is most suitable to copying photography.

### ● For Use with the Olympus Copy Stand

- Loosen the knurled ring of each arm and remove the arm from the base.
- Insert the arms into the light arm holders at top of the column of the copy stand (see photo, above right), and clamp.



### ● Mode d'emploi

- Montage des bras sur leurs socles.**  
En insérant le téton de positionnement dans la gorge prévue à cet effet, enfiler l'extrémité du bras dans le logement du pied et le serrer fermement en vissant la bague fileté.
- Mettre les lampes en place.**
- Éclairer le sujet de façon uniforme, disposer les lampes de part et d'autre du sujet et orienter les bras pour qu'ils donnent le meilleur éclairage. Veiller à bien répartir régulièrement l'éclairage, spécialement pour les travaux de reproduction. En effet, des différences d'éclairage peuvent être imperceptibles à l'œil nu mais elles seront enregistrées par le film et se retrouveront sur l'image définitive. Un éclairage direct est approprié à la copie de diapositives.

### ● Utilisation avec le statif de reproduction Olympus

- Dévisser la bague fileté de chaque bras et séparer ces derniers de leurs socles.
- Introduire l'extrémité des bras d'éclairage dans le haut de la colonne du statif de reproduction après avoir dévissé les bouchons obturateurs et visser la bague fileté pour assurer leur maintien (CF photo d'au-dessus à droite).